

Table of Contents

Introduction

Catalan Language and Literature

- Lluís Ramon i Ferrer: «The Virtue of Fortitude in Moral Sirventes of Pere March»..... 15

Galician Language and Literature

- Alberto Allegue Leira: «The Atonement of Political Sins, Writing *O Porco de Pé*»..... 37
- María Teresa Bermúdez Montes: «Breaking Taboos: Body and Subversion in three Female Galician Poets»..... 67
- María Carmen Suárez Rey: «An Interpretation of *Auto do prisioneiro*, by Ricardo Carvalho Calero»..... 85
- Noelia Estévez Rionegro y Verónica Rúa Garrido: «Lexicon and Society. On Kinship Terms in Galician Linguistic Geography» 103

Basque Language and Literature

- Amaia Agirresarobe: «*Bidean Ikasia*: A Fictionalized Testimony on The Struggle of Women in Hondarribia to Participate in the «Alarde» Parade»..... 119
- Jose Ignazio Ansorena Miner: «Juan Ignacio Iztueta (1767-1845). *The Silver Beard, but lightly So*» 149
- Iker González-Allende: «Basque Nationalism in Exile in the United States: Basque Masculinity and Transnational Identity in *White Stars of Freedom* (1942), by Mirim Isasi and Melcena Burns Denny» 187
- Cristina González Artetxe: «Women and Violence in Basque Ballads: a Women's Literature Tradition» 217
- Eneko Zuloaga, Dorota Krajewska, Ekaitz Santazilia: «On the Foundations of Classical Labourdin: the Sources of E. Materra's *Doctrina christiana*» 243

Miscellany

Xesús Alonso Montero: «In Franco's Spain of the 1940's, it was possible for us to read Antonio Machado's prebelic poetry thanks to the valiant gesture of the phalangist Dionisio Ridruejo: a brief approach» ..	269
Jenaro Costas: «Report and Summary Memory of What Happened in Bayonne and Vigo because of the Attack by Francis Drake in 1585»	273
Francisco Abad: «Catalan, Basque and Galician in Menéndez Pidal and the co-authors of the <i>ALPI</i> »	295
Júlia Butinyà: «Remembering the prof. Manolo Rodríguez Alonso».....	305
Juan Conesa: «My Memories about a Good Lecturer»	309

Crónica: The Spanish Translation of the *Llibre de contemplació en Déu*, de Ramon Llull

Joan Miquel Ribera: «Ramon Llull: <i>Llibre de Contemplació en Déu / Libro de Contemplación en Dios</i> »	313
Fernando Domínguez Reboiras: «I Exist ergo I Think. The <i>Libro de contemplación en Dios</i> , of Ramon Llull».....	315
Júlia Butinyà: «The First Translation of the <i>Libro de Contemplación en Dios</i> ».....	327
Carmen Teresa Pabón: «Considerations on the Translation Process of the <i>Liber Cotemplationis in Deum</i> of Ramon Llull»	331
Teresa Jiménez: «Ramon Llull, Francisco Jiménez de Cisneros and the Politics of Fernando el Católico».....	339

Reviews

Antoni Ferrando Francés, <i>Aportacions a l'estudi del català literari medieval</i> , Universitat Jaume I, Castelló de la Plana 2018, 437 pp., ISBN: 978-84-17429-48-5 [Júlia Butinyà]	347
Joan Veny, <i>Un torrent de paraules. El lèxic de Joan Santamaria</i> , Lleida, Institut d'Estudis Ilerdencs/Diputació de Lleida 2019, 287 pp., ISBN: 978-84-16452-58-3 [Júlia Butinyà]	357
Reviewers of this volume	363